

華 暹

๓. ครบถ้วน กับ ออฟฟิศไปรษณีย์ที่ ๑

สำเนา ขทนาย

บ้าน ตำบล คลองน้อย จังหวัด พระนคร

วันที่ ๒๓ มีนาคม พ. ศ. ๒๔๖๓

แจ้งความมายังนายห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประจวบตามยอด

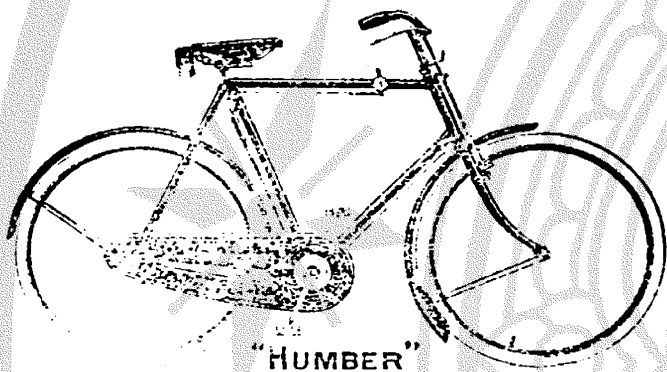
ด้วยตามที่ได้ให้เจ้าข้าไปรับซื้อสินค้าของ ท่าน เจ้า
โรด อธิปัตย์ และ แก้วทองทอง ทองทองทองทอง เพื่
ตั้งแจ้งไว้ในคำอธิบายของ ท่าน นั้น เจ้าข้า ได้ส่งของมาไว้เป็น ยานพาหนะ
บ้าน และ ได้ไว้ทดของต่างคือ แก้วทองทองทอง และ แก้วทองทองทอง
เหล่านี้ ยานพาหนะ ได้ดี จึงได้แจ้งความที่ ท่าน เจ้าข้า และ มี พระ
พวงของเจ้าข้าได้ไว้ แก้วทองทองทองมาหลายครั้ง ก็ ได้ อย่างจริงเหมือนกัน
เพราะฉะนั้น เจ้าข้า จึงได้แจ้งความขอ รวบรวมของ ยานพาหนะ
นี้ไว้ ไม่ให้ รวบรวม และ ไม่ให้ ยานพาหนะ นี้ไว้จริง ๆ ตามที่ ท่าน เจ้าข้า
บอก และ ต่อไป เจ้าข้า จึงได้แจ้งให้ บรรดาพ่อค้าของ เจ้าข้า ไป
ของ ยานพาหนะ นี้เสมอ และ เวลา ยานพาหนะ นี้ เจ้าข้า ได้ มี ประจวบตามยอด
ของเจ้าข้า ไว้เสมอ เป็น นิตย

โอกาสนี้ ขอแสดงความนับถือ และ ขอบใจ ยานพาหนะ นี้ มา ยัง ท่าน ด้วย

นายถวิล

รถดีไม่มีขาย

มีชัย บ้างก็ทิ้งเทพนครพานิช



ห้างเทพนครพานิช

เป็นของดีแท้ๆ เดียว ในกรุงสยาม สำหรับรถจักรยานต่าง ๆ คงไม่มีใคร

- | | |
|---------------------|-------------|
| ยานยนต์ | โตลิบเบียร์ |
| เรนคอร์ | แฮมไฟร์ |
| วาล์ว | โตลิบเบียร์ |
| รอยล์ เชนพินท์ | อินเดียน |
| ฮอลเตอร์ (แบบ ทหาร) | เชอร์คิวเล |

รถเหล่านี้ มีจำหน่ายอยู่ แล้ว พร้อมทั้งรับซ่อม ทั้งขนาดเล็ก ใหญ่ แต่
ถ้าจะต้องการ ทราบให้ละเอียด ขอเชิญมาชม ณ พระนคร

ที่ ห้างเทพนครพานิช ทรงหลัก รัตนวง เจริญพานิช พิทยเสถียร
โทรศัพท์ ๑๕๓

เครื่องดนตรีสำหรับใช้การ บนบก

ขนาด ๘ แรงม้า และ ๑๕ แรงม้า ขึ้นด้วยน้ำมันได้ จะมีคนรับมาใน ๒-๓ วัน
เป็นเครื่องที่ เหมาะแก่การที่จะใช้เดินเรือในเรือเล็ก ๆ ขึ้นมา ขึ้นมาขึ้น
เป็นต้น ขอเชิญท่านที่สนใจซื้อเครื่องเหล่านี้ มาทำ ความตกลงกัน ห้างที่มี
ขายบ้าง ด้วย โดยเร็ว

ห้างเทพนครพานิช

ห้างเทพนครพานิช (บริษัทสยามพานิช) จังหวัด พระนคร โทรศัพท์ ๑๕๓

นายจางว

บ้าน

จังหวัด

จันในสยามวารศัพท์

วันพุธที่ ๑๓ พฤษภาคม พ. ศ. ๒๔๖๔
ขึ้น ๕ ค่ำ เดือน ๖ ปีระกา ตรีศก ๑๒๗๓

การทำมาค้า

ตามลางลาง

บางลางเป็นลางที่ขึ้นอยู่ในคลอง
ลำราง ใกล้จากบางพลีใหญ่และบางโกลน
ขึ้นอยู่ในความปกครองของจังหวัดสมุทร
ปราการ คำลางนี้ถึงหากจะมีหมัน
อยู่ไม่มากนักก็จริง แต่เป็นลางที่มี
มาค้ามาก ชาวบางลางได้หาวิธี
ทำมาค้าด้วยวิธีในทางค้ำพื้น ขายมา
เป็นลางบ้านแล้ว คำลางนี้จึงมี
ที่ขึ้นในน้ำเป็นลางของ คน หางหมันไม่
ยอมให้ใครไปค้ำ ทั้งได้ช่วยกันบำรุง
ค้ำพื้นให้งามบริบูรณ์เป็นลางมา
ในสมัยที่การทำมาค้าตามลาง
เป็นไป ในสภาพลางลางนี้ ภายหลังจึง
มีพระราชบัญญัติเปิดโอกาสให้บุคคลทั่ว
ไปทำมาค้าได้เสมอหมันทุกแห่ง
หมันในลางลางจึงได้เป็นโอกาสไป ทำ
มาค้าในลางลางบางลาง บางลาง
กรรมวิธีกระทำให้เกิดความยุ่งยากขึ้น
ด้วยว่า ชาวบางลางยังคงถือคนอยู่
ฐานะหมันเป็นเจ้าของลาง ไม่ยอม
ให้ชาวต่างลางลงลางเขาไป ทำการ
ค้ำพื้น และพากันยึดพื้นที่ผู้อื่นค้ำพื้น
ไว้เสีย ถึงเกิดเป็นคดีฟ้องร้องขึ้น
จนชาวบางลางบางลางถูกปรับใช้ ค่าเสีย
หาย จึงได้สำนึก คนไม่ฝืนพระราช
บัญญัติ โดยทำการ ค้ำพื้น หางหมัน
ลางแล้ว

การที่มีชาวต่างลางลงลางเขา กระ
ทำ การแย่งชิงการ ครอบครอง
เหตุเกิดจากความเดือดร้อนดังนี้ ก็เป็น
ธรรมดาที่ชาวบางลางจะนั่งทนอยู่ ไม่
เพราะฉะนั้น เหตุการณ์ถูกฉกรรจ์ มีการ
ลงมือทำร้ายร่างกาย ลงมือฆาตกรรม จึงได้
เกิดขึ้นในลางลางบางลางนี้ คนที่ถูก
ทำร้าย โดยมากเป็นคนต่างลางที่มาก
การค้ำพื้น เมื่อเป็นเช่นนี้ ความมานะ
ของชาวต่างลางก็มากขึ้น ถึงได้คุม
กันมาทำการ ค้ำพื้น มีจำนวนครั้ง
เพื่อร่วมมือป้องกันอันตรายแก่กรรม
แล้ว เหตุการณ์ก็มีใครลงเป็นปกติ
แต่ในภายหลังนี้ปรากฏว่า ชาวบางลาง
มีพรรคพวกที่เป็นคนร้ายสำคัญๆ เช่น
อ้ายเฮง โดยเป็นคน เป็นหัวหน้าประจำ
ลางของ คน และซึ่งได้หาวิธีให้ชาว
ชาวต่างลางที่ลงลางเขาแย่งการทำ
มาค้ากันในทางทำหรือค้ำพื้น เหตุการณ์
ในลางลางบางลางจึงได้เกิดขึ้นเนื่อง
ความว่า ที่ลางลางนี้กระทำให้เรารู้
ว่า เป็นกรรมวิธีแห่งความ พยายาม และ อัน
ตรายมากอยู่ ด้วยว่าการทำมาค้าใน

ลางลางเป็น การที่คนสำคัญ ของชาวต่าง
ลางบ้านแล้ว เมื่อมาเกิดมีอุปสรรคคือ
เหตุอันร้ายแรงตามลางลาง การทำมา
ค้า เป็นธรรมดาที่ชาวต่างลางจะยอม
ประนีประนอมยอมเป็นลางได้แก่คนไม่ได้โดย
ชาวบางลางจึงจำเป็นต้องคิดหาทางป้องกัน
กันตามที่จะเห็นจำเป็นและเหมาะสม
ถ้าความคิดที่จะป้องกัน เป็นไปในทางความ
แค้นเคือง ก็เป็นการไม่ชอบที่จะเกิด
อันตรายทั้งฝ่ายตัวเองและฝ่ายชาวต่าง
ลางลาง ดังนั้นจึงจำเป็นต้องหาทาง
ลางลาง ค้ำพื้นอันมีขึ้นได้จากเหตุการณ์
ที่เป็นมาแล้ว ไว้แต่เท่านั้น การค้ำ
ค้ำพื้นในลางลางทำมาค้าพื้นให้ทรุดโทรม
ลง ก็ย่อมจะอยู่ในกระบวนการความมาค้า
ที่กระทำกันกับคนอื่น เมื่อเหตุเป็นไป
เช่นนี้ การทำมาค้าก็จะต้องปราศจาก
ความเป็นปกติสุข ไม่มีทางที่จะเจริญ
รุ่งเรืองได้

อีกประการ ๑ มีเหตุอันสมควรจะ
กล่าวด้วยว่า ชาวต่างลางที่เข้ามาทำ
การ ค้ำพื้นในลางลางบางลางนี้ ได้
กระทำให้ชาวพื้นเสีย หายและทรุดโทรมนัก
ค้ำพื้น เพราะพากันค้ำค้ำพื้นไป ไม่
เลือกว่าคนค้ำค้ำพื้นน้อย จะสมควรค้ำ
หรือไม่ มีหมันชาวพื้นต้องขาดความ
บำรุงรักษาทุกอันนั้น ก็โดยทรุดโทรม
ลงอย่างน่าเสียดาย

อาศัยเหตุลางลางลางนี้ จึงสมควร
ที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายจังหวัดสมุทรปราการ จะควม
แก้ไขเสียในเร็ววัน เพื่อประโยชน์แก่พ
เมืองของ ท่านจะได้ค้ำพื้นทำมาค้ากันให้
เป็นปกติสุข และเพื่อป้องกันเหตุการณ์
ถูกฉกรรจ์ กับความทรุดโทรมของลางลาง
เพราะถ้าชาวพื้นต้องทรุดโทรมลงถึงขั้น
ก็เป็นที่น่าเสียดายนัก ด้วยเป็นลางอัน
สำคัญแห่งอาชีพของชาวต่างลาง เมื่อได้
การระงับยับยั้งได้อย่างไรแล้ว ไม่
จะเป็นทางพื้นความ รุ่งเรืองใน การทำมา
ค้า เหตุการณ์ถูกฉกรรจ์ก็ย่อมจะลด
น้อยลง และความปกติภาพก็จะได้มี
อยู่มั่นคงเป็นที่พึงพอใจต่อไป

เปลี่ยนแจ้งความใหม่

วันนี้ มีเปลี่ยนแจ้งความใหม่ คือ

- ๑ เปลี่ยนแจ้งความทางแพ่งภาค ๓
- ๒ เปลี่ยนแจ้งความทางแพ่งภาค ๓
- ๓ เปลี่ยนแจ้งความทางแพ่งภาค ๓

เสนาศึกษาและมหาวิทยาลัย

หนังสือเสนาศึกษาและมหาวิทยาลัย
เล่ม ๕ ตอนที่ ๕ ประจำ เดือน พฤษภาคม
พ.ศ. ๒๔๖๔ ซึ่งรวบรวมขึ้นโดย
ยุทธศึกษาทหารบก และได้ให้
มาให้แปลฉบับนี้ ๕๓๓ หน้า
๒๔๖๔ ได้รับไว้แล้ว รอ รอ

เสนาศึกษาและมหาวิทยาลัยเล่มนี้
มีเรื่องที่น่าสนใจ เป็นทาง เพราะมีความ
รู้หลายเรื่อง ทั้งเนื้อเรื่องและนำ
คำศัพท์มากมายไม่แพ้เล่มก่อนๆ ใน
เสนาศึกษาเล่มนี้ เรื่องถูกเลือกอเมริกัน คำนำ
อรรถาธิบายโบราณ รองนายพันตรี
อินทโยธิน เรื่อง ผจญภัย เชียงใหม่
เรื่อง ขบวนการ, ปทานุกรมเชิงประ, ราชบัณฑิต
รองนายร้อยเอก นพ. ป. พิศัย เรื่อง
ความหมายของนายพันตรีหลวงวิจิตร
คดี เรื่อง ความลับแห่งปอดคนของ
ร.ศ. ๑๐๐ หรือ พระปรีชา ๑๐๐ พจนานุกรม
ศาสตร์ มีเรื่องชีววิทยาแห่งจุลินทรีย์ (ค) ของ
รองนายพันตรีหลวงวิจิตร ๑๐๐ นวนิยาย
เป็นหนังสือประเภท ๑ อันมีค่าสมควร
จะหาไว้สำหรับดู สมุดควม

ถวายพระพรไชย

วันที่ ๑๓ เดือนนี้ เป็นวันกลางของงาน
มงคลของพระสยามมกุฎราชกุมาร
มาร์ศรี พระราชเทวี มีเจ้านายและ
ราชการผู้ใหญ่ผู้น้อยต่าง ครองยศ และ
เครื่องราชอิสริยาภรณ์ ได้เสด็จไปถวาย
พระพรไชยเป็นอันมาก บรรดากรมกอง
ทหารบก ทหารเรือ ได้เสด็จไปถวาย
พระพรด้วย ในเวลาบ่าย กรมอากาศยาน
ทหารบก ได้ส่งเครื่องบิน ๑ ลำ มาบิน
อยู่เหนือวังบางขุนพรหม เป็นการแสดงความ
ความยินดี และ เครื่องบินนั้นทุกลำ
แสดงฉันทิหารต่าง ๆ เช่นขึ้นสูงจนเกือบ
เท่าตึก ลงต่ำเกือบชนโคมหน้าต่างใน
เครื่องบินได้ บางลำก็หล่นลงมา แต่ปลอดภัย
กัน มีอยู่ลำหนึ่งตกลงพอใช้เอาข้าวบัก
เบ้าผู้คิดทำเครื่องบินมาด้วย

ฉายาไม่แปลกกับอเมริกัน

ได้ยินข่าวโจช ก็น่า ทางราชการใน
กระทรวงว่าการต่างประเทศได้รับรองว่า
หนังสือพิมพ์ฉายาไม่แปลกของนายมิตเตอร์
กับนักเขียนอเมริกัน และได้แจ้งไปยัง
กระทรวงยุติธรรมให้ทราบแล้ววันที่ ๑ เดือน
แล้ว และมีข่าวโจช ก็น่าต่อไปว่า ทาง
สถานทูตอเมริกันยังจะเรียกคำเสียหายอีก
เล็กน้อย โดยเหตุที่หนังสือพิมพ์ฉายา
ไม่แปลก เพราะถูกฟ้องร้องนั้น ความ
ที่กล่าวถึงนั้นเป็นแค่เพียงข่าวเล่าลือ ทั้ง
ไม่มีความปรากฏว่าใครเป็นผู้ทำผิด และ
จะเรียกเอาคำเสียหายกับใคร แต่ถึง
อย่างไรก็ดี เราหวังใจในความสามารถของ
กระทรวงว่าการต่างประเทศว่าคงจะจัดการ
เรื่องนี้ให้เป็นไปโดยเรียบร้อย เพราะเวลา
นี้กำลังต้องการจะให้คนไทยมีความสัมพันธ์
มาขึ้นกับเรา คงทำให้เราเข้าใจ
ในความยุติธรรมของเราเองได้

ยา คทา ยอด เพ็ชร

ถ้าท่านชอบ เพชร ดี ไม่มี ค่าตัว แดง ขาวดำ ขอบ และ นำให้ท่าน อีก อย่างหนึ่ง ว่า ยา คทา ยอด เพชร เป็นยอด แห่ง ยา บำรุง กำลัง ดี เด็ด เก่ง ท่าน รับ ประทาน แดง ดี ๒-๓ ครั้ง จะ รู้สึก ว่า รับ ประทาน ยา ได้ จะ อ่อน ทน แรง ยิ่ง กว่า เมื่อ ท่าน ยังไม่ ได้รับ ประทาน ยา คทา ยอด เพชร การ เมื่อยบวม อันเกิด จาก เหนียว โรค กระส่าย แดง ยา คทา ยอด เพชร ยา บำรุง ได้ หาย ได้ เหมือนกัน หวัง เพื่อบำรุง เป็น ผู้ ประสงค์ ประสงค์ ราย ส่ง แดง ราย บด ๒๐๐ บาท ๒๐๐ บาท ๒๐๐ บาท

อนึ่ง ยา คทา ยอด เพชร นี้ ได้ รับ ใบ อนุญาต จาก เจ้าพนักงาน ยกย่อง ยา ทางการแพทย์ มหา วิทยาลัย แดง ว่า เป็น ยา ที่มี ธรรมดา ๓๐๐ บาท ๓๐๐ บาท ๓๐๐ บาท

เพนท ยา คทา ยอด เพชร แดง ราย บด ๒๐๐ บาท ๒๐๐ บาท ๒๐๐ บาท

เพนท ยา คทา ยอด เพชร แดง ราย บด ๒๐๐ บาท ๒๐๐ บาท ๒๐๐ บาท

ห้างมาโกไน้ บราเธอร์ ลิมิเตด

(Messrs. Maconochie Bros, Ltd London)

กรุงลอนดอน ประเทศ อังกฤษ

ได้ ก่อ ให้

ห้างนี้ คริสตมาส แชน กำปะนี ลิมิเตด

ถนน ราชวงศ์ กรุงเทพฯ

ถนน ราชวงศ์ กรุงเทพฯ

๑๐/๕/๖๓

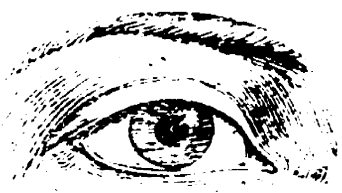
ของเก่าหลายร้อยปี

งอย่าลืม ยี่สิบห้า ๓๖๓ ของหัว

สาม รูด อย่าง กลม และ อย่าง รูปแปด สาม รูด อย่าง กลม และ อย่าง รูปแปด สาม รูด อย่าง กลม และ อย่าง รูปแปด

นายนี้ กองหัว เป็น เจ้า ของ บ้าน แต่ ผู้ เดียว

เรื่อง ๓๖๓ พิชัย เดียว เดียว กับ ห้าง นาย เด็ด



ดอกเตอร์โรว์

ผู้ชำนาญใน การ รักษา หู และ ตา

บัดนี้ ได้ เปิด สถาน ที่ รับ รักษา และ รักษา โรค หู ใหม่ ที่ ห้าง นาย ยาก เกต

๑๐/๕/๖๓

๑๐/๕/๖๓

จันทรคติวารศัพท์

วัน พุธ ที่ ๑๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๔

เรื่องเพิ่มค่าเช่าเรือนบางโรง

ด้วย การ ไล่ ค่าเช่า ของ โรงเรือน เวลา นี้ มีมาก รื่นราคนค้าการ ได้ ระบายออกไป กระ

๑ โรงเรือนแถวหน้าราชธานี และ เพาะ

๒ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๓ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๔ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๕ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๖ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๗ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๘ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๙ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๐ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๑ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๒ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๓ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๔ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๕ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๖ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๗ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๘ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๑๙ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๒๐ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๒๑ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

๒๒ โรงเรือนแถวหน้าวัด และ เพาะ

ข่าว พระนครหรืออยุธยา

เมื่อเช้าวันนี้ กรมราชทัณฑ์ ได้มีคำสั่ง

ส่วนผู้คุม นักโทษจังหวัดนี้ แรกแรกไม่

เปลี่ยน เดว กัน เดว ดูการ แต่ เดว นี้

ปลวก กัด เงิน

ชี้แจงเพิ่มเติม

บริษัท ฟาร์อีสเทิร์น อินชัวรันส์

วันที่ ๒๐ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๔

מִתְּחִילתָּ לַעֲשׂוֹת מִצְוֹת

מ. מ. ש. 4406

หลวงสุรพันธ์

มีรายคาบบ้าน ราย ย่อย รด เรืองท่า
สุภาพ บุรุษ เด สุภาพ สดวิธงไข คูกะเทิน
คนรอง ยาน โดทนัท

Q. ad- d- b- b-

វាក្យា ពួក ក្នុង មា ៧៧

จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

โทรศัพท เบอร์ ที่ ๙๕๖

Q. 12/12/12

Patient history:

Q. 03/07/00

10. 11.

• ប្រតិបត្តិការ

THE "WOLSELEY FIFTEEN"

เชย่นัก คือ

บริษัท ชู รณ ชนทร์ บางกอกทีเอค

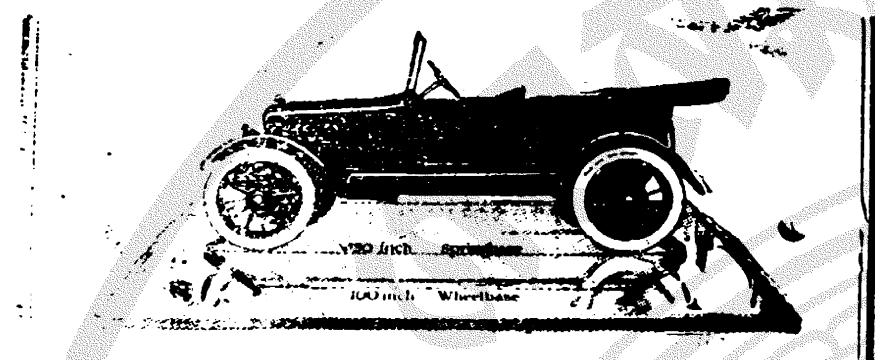
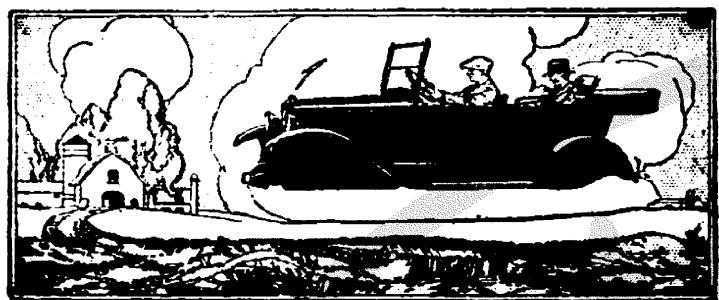
ໄກສົມພັນ ລຸດ

คตบ ๕-๖	ห้อง วง กอม	รวม ๔ ม้วนคต
๕ ม้วนคต	ชยาภ (เปม คุณ นาย	๕ ม้วนคต
๓ ม้วนคต	พระ โดย ตน เอง	๓ ม้วนคต
๓ ม้วน	คตภ ๕ ม้วน คา โศ	๓ ม้วน

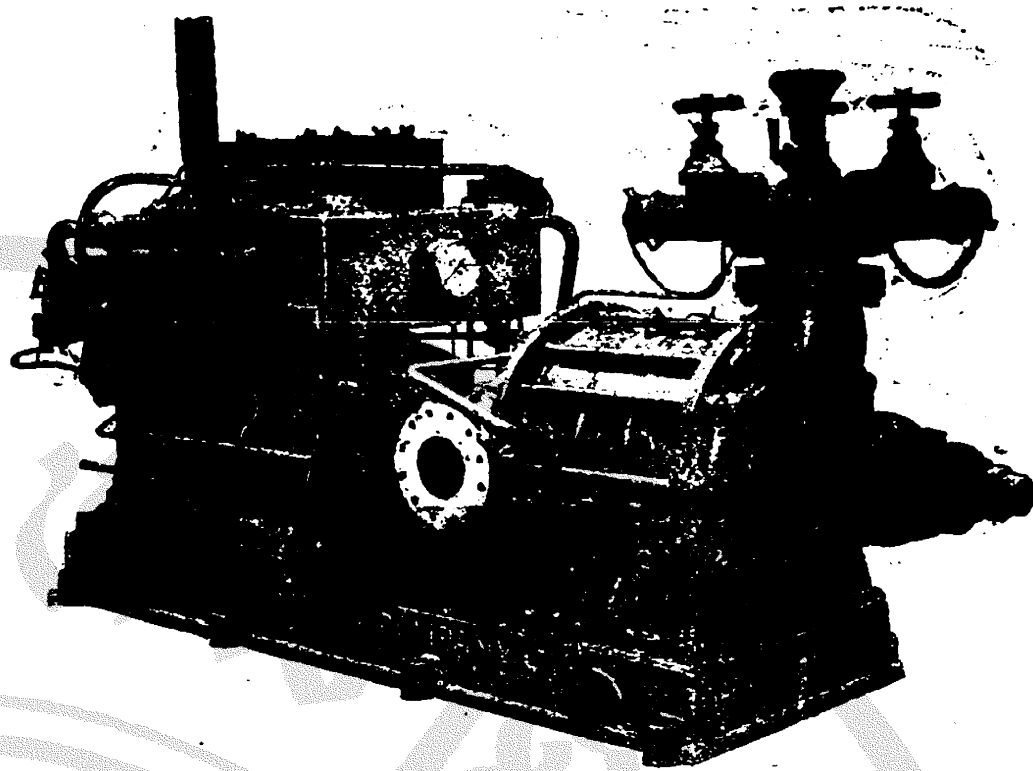
รถยนตร์ที่ใช้น้ำ มันไม่เปลือง

คือ รถยนต์ อย่าง ใหม่)

โฮเวอร์แลนด์ ๔



บริษัท สยาม อิมพอร์ต จำกัด สินไช้ เปนเอเยนต์ สำหรับ กรุงเทพ โทรศัพท์ ๒๖๙

[illegible]

ท่านผู้ก่อ สร้าง ควร ดู ประกาศนี้

กองกิมหลงโรง เลื่อย จักรี ตำบล บางซื่อ กรุงเทพฯ มี ครัวไม่
ต่าง ๆ จำหน่าย คือ ครัวไม้ เครื่องเรือน โรงทุกอย่าง นำทั้ง ๆ รายพร้อม
ทั้งไม้ ตัก และไม้ ตะแบก ท่าน จะ เลือกรื้อ ซื้อ ได้ ตาม ใจ ใน พื้นที่
หรือ ท่าน จะ ตั้ง เปน พิเศษ ก็ได้ ถ้า ใจ ตาม ประสงค์ ทุก ประการ ขอ
เชิญ ท่าน พุท ไป ตกลง กับ ผู้ จัดการ ที่ ตำบล บางซื่อ โทรศัพท ๘๓๗
หรือจะ มา ที่ ห้าง ถั่วดำ ถนน เจริญกรุง โดย ตนเอง หรือ โดย
โทรศัพท หมายเลข ๔๔ ก็ได้ สมดัง ความ ประสงค์ ทุก ประการ

กองกิมหง
โรงเรียนจักรคำคณาทร เชียงใหม่
ห้างดำรง เป็นเจ้าของ

6 d 20. 11

แนมพก ทั่ว ฉลาก ของ เสนาธิการ เตือนว่า แต่ วันที่ ๑ พฤษภาคม

วันที่ ๓๑ กำหนด ๑ เดือน

ကျွန်ုပ်တို့၏

แถมพกลอตเตอรี่ ๒๐๐๐๐๐ บาท

ตก ราคา ครัวใหญ่!! แถม พก ช็อค คี๊ว!!! เชิญๆๆๆ

ถ้าให้รู้ค่าของบ้าน ที่ท่านอาภา จะได้ รับ รางวัล เงิน ถึง ๒๐๐,๐๐๐ บาท และ ยังมี รางวัล
ที่ ๒ อีก ๑๐๐,๐๐๐ บาท รางวัล ที่ ๓ อีก ๕๐,๐๐๐ บาท รางวัล ที่ ๔ อีก ๑๕๐ รางวัล ๆ ละ
๑,๐๐๐ บาท การแจกของ ห้างนี้ มีวิธี ดังนี้ เช่น ซื้อ นาทิภา ขมิ้น เวียน ทองคำ
เท รากา คัง เค ๒๕ บาท ขึ้น ไป จนถึง ๑๐๐ บาท รางวัล คือ รากา ๑๐๐ กรัม ถ้า ซื้อ รากา
คัง เค ๑๐๐ ขึ้น ไป จนถึง ๕๐๐ บาท รางวัล คือ รากา ๕๐๐ กรัม ถ้า ซื้อ คัง เค ๕๐๐ บาท ขึ้น ไป
จนถึง ๑๐๐๐ บาท รางวัล คือ รากา ๕๐๐ กรัม ถ้า ซื้อ เคียง เหล็ก รากา ภายใน ๑๐๐ บาท รางวัล
คือ รากา ๑๐๐ กรัม ถ้า ซื้อ รากา คัง เค ๑๐๐ บาท ขึ้น ไป รางวัล คือ รากา ๕๐๐ กรัม ถ้า ซื้อ
รอกักร ขานไม้ ว่า ชนิดใด ๆ หนึ่ง รางวัล คือ รากา คัง เค ๑๕๐ กรัม ถ้า ซื้อ ผ้า ผูก หรือ
กางเกง เหว เรียง โย แกะ รางวัล คือ รากา คัง เค ๑๐๐ กรัม ถ้า ซื้อ ถุง รองเท้า ขึ้น นอก จาก
สิ่ง ของ ที่ ได้ แกะ ไว้ รับ มานั้น แล้ว รากา คัง ของ ที่ ซื้อ คัง เค ๑๐๐ บาท ขึ้น ไป รางวัล
คือ รากา คัง เค ๑๐๐ กรัม ทุก ๆ สิ่ง ไป นาทิภา ขมิ้น เวียน ทองคำ เท รากา คัง เค ใหญ่
ที่สุด ทุก ๆ เวียน มี ถด รากา ๑๐๐ บาท กับ ยัง แจก ของ ถด อีก คัง เค ๑๐๐ กรัม จนถึง
๕๐๐ กรัม นาทิภา ขมิ้น มี หู ขมิ้น ใหม่ มี สาย ยึด ดึงไว้ พร้อม นำ บัด มี อย่าง ถด
ถด เหลี่ยม มี อย่าง ถด ขา และ ผูก ขมิ้น สี ต่าง ๆ เติม รากา เวียนละ ๒๐๐ บาท ถด รากา
เหล็กละ ๕๕ บาท นาทิภา ขมิ้น มี หู ขมิ้น เวียน เล็ก เท่า ถด คัง เค ๕๐ มี สาย ยึด ดึงไว้ พร้อม
ทองคำ ๑๐๐ บาท ถด เติม รากา เวียนละ ๑๐๐ บาท ถด รากา เหล็กละ ๕๕ บาท นาทิภา ขมิ้น
เวียน ทองคำ ได้ ทั้ง มี หู ขมิ้น มี สาย ยึด ดึงไว้ พร้อม นำ บัด มี อย่าง ถด เติม รากา เวียนละ ๑๕๐ บาท
ถด รากา เหล็กละ ๒๕ บาท กับ มี นาทิภา ขมิ้น เวียน ทอง อย่างอื่น ๆ อีก คัง ๑๐๐ กรัม
เชิญ มา ชม คำนวณ รอบใจ หมวก ขา ถด เติม มี หู ขมิ้น ใหม่ ใส่ เบา กัน แคล ได้ อย่าง
ชัด ทั้ง มี นาทิภา ขมิ้น มี หู ขมิ้น เวียน เล็ก เท่า ถด คัง เค ๕๐ บาท ถด รากา เหล็กละ ๕๕ บาท ถด เติม
ทองคำ อย่าง ดี เติม รากา คัง เค ๑๐๐ บาท ๕๐ ถด คัง เค ถด รากา เหล็กละ ๕๕ บาท ๕๐ ถด เติม
นา เขียว พลั นี เติม หมวก ถด ถด ใหม่ ก็ คัง อย่าง เติม คัง มี สี ขาว ถด นาทิภา ถด เทา มี คัง
โมธอน มี อย่าง ถด ใหญ่ เติม มี ถด รากา ต่าง ๆ กัน อย่าง ถด ที่ ถด มี รากา ใบละ ๑๐ บาท
ถด รากา เหล็กละ ๑๐ บาท ๕๕ นาทิภา พก ครา ถด อย่าง เติม ถด ถด ถด ถด ถด เติม รากา
เวียนละ ๑๐๐ บาท ถด รากา เหล็กละ ๑๐ บาท ๕๕

ห้างชินรัตน์ ถนนพหลโยธิน ไทรน้อย ๑๑๑

๒
แจ้งความ

304

โรงพิมพ์จีน ในสยามวาทะ

ขอแจ้งความให้บรรดาผู้ที่มิได้เกี่ยวข้องกับคดีคดีกับโรงพิมพ์นี้ทราบว่า:—

(๑) การเปลี่ยนแจ้งความต้องประจำ

ขอให้ ส่ง คำนาใจ ความ มา ถึง ก่อน เวลา
๑๐ ก. ท. ใน วัน นั้น ๆ

(๒) ถ้ารู้ความที่ส่งมาเปลี่ยนนั้น
มากกว่าที่จะบรรจุในที่ที่กระทำ ความ
คงแล้ว จะคิดราคาส่วนที่เกินอีก
ละ ๕๐ สตางค์ ถ้าหมั้น ครึ่ง ๗

(๓) องค์กรที่ส่งมอบความชอบธรรม
ที่จะจัดแจ้งความที่ลงประจำรายใด ๆ ใด
เดือน ๓ ในเกิน ๓ ครั้ง เมื่อมีเหตุจำเป็น

(๔) ถ้ามีใบประกาศนียบัตร
ประจำในหนังสือพิมพ์นี้ ขอให้มากระทำ
ความตกลงกับผู้จัดการ

(๕) สมาชิกผู้ร่วมหนังสือพิมพ์ผู้ใด
ทั้งในกรุงและต่างจังหวัด ไม่ได้ร่วม
หนังสือพิมพ์ ตามเวลาอันสมควร แล้ว
ไปรับแจ้งเหตุแก่สำนักงานนี้ โดยเวลา
อันสมควร

(๖) การตั้งชื่อ กับ หนังสือพิมพ์ หรือ
การลงแจ้งความ ประจํา นั้น รอ ให้
เงินบำรุงล่วงหน้าตามระเบียบ (แต่ถ้าพบ
การลงแจ้งความ ประจํา จะถอน การ
เงิน เบิกงวด ๆ หรือ เบิก รายเดือนก็ได้
แต่ ร้อยละ ๕๐)

โรงพิมพ์ จัน ในย่านวรจักร

ប្រាកដថា យើង ក្នុងកម្ពុជា

အိတ်ကလေး